

「陽光穿透的歲月—
孫康宜院士著作展暨紀念其父孫保羅教授手稿展」開幕活動紀實

王雅萍*



與會來賓合影

配合 2020 年東海大學世界閱讀日，即日起至 05/25 於圖書館主題展示區特舉辦展覽活動—「陽光穿透的歲月—孫康宜院士著作展暨紀念其父孫保羅教授手稿展」。2020 年 4 月 14 日上午舉行展覽開幕式，由圖書館楊朝棟館長主持，校長王茂駿、文學院院長江丕賢、政治系退休教授張玉生等師長貴賓皆蒞臨出席盛會。因新型冠狀病毒肺炎(COVID-19)之全球疫情影響，原訂自美國返回母校出席活動的孫康宜院士被迫取消行程，特地與其夫婿張欽次教授聯袂透過視訊與本館現場同步連線開幕儀式。

孫康宜院士為東海外文系第八屆校友，本校文學院榮譽講座教授，中央研究院暨美國藝術與科學學院(American Academy of Arts and Sciences)院士，美國耶魯大學講座教授。是國際知名的漢學家，研究領域跨越中國古典文學、比較詩學、文學批評、性別研究、等多個領域，發表中英文論文數十篇、散文一百多篇、並著有多本中英文版專書等。其父孫保羅教授(原名孫裕光)，天津人，曾擔任北京大學法學院講師，1946

* 東海大學圖書館館務發展組組員

年舉家遷往台灣，1950 年受「白色恐怖」牽連陷害，遭捕入獄十年。此白色恐怖時期對於孫保羅、孫康宜父女之人生有極深的影響。然而孫氏父女(Sun family)倆在從黑暗走向光明的這段時空，各自是如何穿透領悟生命與學術的各項課題，並如陽光般散發溫暖的光輝與溫度，深刻而透徹地烙印在人生歲月中……



螢幕畫面：張欽次教授與孫康宜院士夫婦

現場左起：王茂駿校長、楊朝棟館長、江丕賢文學院院長、張玉生教授

開幕會場連線時，王茂駿校長致詞表示，孫院士為東海的傑出校友，亦是中央研究院暨美國藝術與科學學院院士，研究領域豐廣，著作出版等身。此次展出孫院士的歷年專書著作，藉以讓東海的師生學習與感受其治學之歷程。也提到孫院士給予他的深刻印象，其一是做事計畫嚴謹縝密的態度，亦是造就其學術成就斐然之因。二是，同為人父的角色深感其父孫保羅教授教育、愛護子女之心，以及孫院士與其夫婿張欽次教授的相處之道。文學院院長江丕賢亦提及，文學院很榮幸能有孫院士傑出校友，希望藉著今日的展覽機會亦是東海學弟妹重要的學習楷模。

雖然此次孫康宜院士無法親臨展覽現場，但仍撥冗與夫婿張欽次教授一同於美國深夜與會場同步連線致意。孫院士感謝母校東海大學此次特地為她與其父親所舉辦的展覽，從 2019 年夏天前圖書館彭懷真館長親自從耶魯大學帶回孫保羅教授的書法、文稿等資料，到今年 2020 年楊朝棟館長的協助下，即使全球疫情嚴重影響仍持續進行辦展之事表達衷心

感謝。孫院士也表示，特別喜歡此次展覽主題—「陽光穿透的歲月」。展覽中有關其父孫保羅教授「從黑暗走向光明」的影音檔，亦代表了孫氏父女歷經白色恐怖的這段歲月，正巧孫氏英譯”SUN”又是太陽的意思；穿透的歲月不是直線型的時間概念，而是代表永恆時間的象徵。



校長王茂駿致詞



文學院院長江丕賢致詞



展覽現場

這回的展覽亦展出孫院士的 1966 年學士論文，是以美國小說家麥爾維爾(Herman Melville)為研究對象，且受其重要小說作品《白鯨記》影響頗深。巧妙的是第一本《白鯨記》英文小說正是其夫婿張欽次教授(尚未結婚前)贈送的。

孫院士始終感念父親和東海大學給予她的基督教教育，透過這個展覽見證從東海大學到美國求學生活的人生旅程，榮耀上帝也榮耀母校東海大學，亦如父親常提及的「一粒麥子」的精神。



圖書館館長楊朝棟致詞

活動尾聲，楊朝棟館長亦再次表達此次籌備開幕過程更能感受孫院士的謹慎處事態度，也感謝孫院士能提供諸多的珍貴紀錄資料。最後並由

此次策展人王雅萍館員進行展場導覽，希冀透過這些孫康宜院士與孫保羅教授歷年來的著作、手稿等展出，讓各界也能沿著光影一同感受。



策展人王雅萍向與會來賓導覽介紹



中央研究院副院長黃進興院士祝賀

展覽資訊：

時間：2020/04/13-2020/05/25

地點：東海大學圖書館一樓主題展示區

展場聯絡人：王小姐 pingwang@thu.edu.tw

※為配合防疫措施，若校外人士欲參觀者，請事先與本館申請預約。謝謝合作！